

THE BOOKS
OF
GENESIS, EXODUS, LEVITICUS, NUMBERS,
AND DEUTERONOMY,
TRANSLATED INTO
THE CHOCTAW LANGUAGE.

CHENESIS, EKSOTUS, LEFITIKUS, NUMBAŠ,

MICHA TUTELONOMI HOLISSO

AIENA KŪT TOSHOWŪT

CHAHTA ANUMPA TOBA HOKE.

16

NEW YORK:
AMERICAN BIBLE SOCIETY,
INSTITUTED IN THE YEAR MDCCCXVI.

1867.

MOSES I HOLISSO UMMONA KUT

CHENESIS HOHCHIFO HOKE.

CHAPTA I.

U^UMMONA ka Chitokaka yvt uba, micha yakni aiena ka ikbi tok.

2. Mihma yakni vt shahahbi bieka, micha nana kv̄t vltaiyaha iksho bieka tok; mihma okhlili hv̄t oka hofobi chito paknaka ya onvtoyula tok: mihma Chitokaka imi Shilombish vt oka pataiya paknaka ai o kanahanli tok.

3. Mihma Chitokaka yvt, Tohwikelashke, achi tok: mihma tohwikeli tok.

4. Mihma Chitokaka yvt towikeli hv̄t achukma ho pisa tok: mihmet Chitokaka yvt tohwikeli ash okhlilika ai iti filvmmichi tok.

5. Michā Chitokaka yvt tohwikeli ash, Nitak hochifo tok, mihmet okhlilika, Ninak hochifo tok: mihma opia kv̄t, micha onnahnli kv̄t nitak ummona hatok.

6. Mihma Chitokaka yvt, Oka pataiya ka itintakla ya shutik osh talaiashke; micha mihi yosh oka ya oka bika iti filvmmichashke, achi tok.

7. Mihma Chitokaka yvt shutik a ikbi cha, shutik nutaka oka aiasha ka, micha shutik paknaka oka aiasha ka iti filvmmichi tok: mihma yvmohmi tok.

8. Mihma Chitokaka yvt shutik a Uba hochifo tok: mihma opia kv̄t, micha onnahnli kv̄t nitak atukla hatok.

9. Mihma Chitokaka yvt, Oka pataiya shutik nutaka aiasha kv̄t itiba fohkv̄t atalaia achvfa ho ai itvnahashke, mikma a shila yvt haiakashke, achi tok: mihma yvmohmi tok.

10. Mihma Chitokaka yvt ashila yash Yakni hochifo tok;